

FEDERATIUNEA

Diurnalu politicu, literariu, comercialu si economicu.

Va ești Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

Pretulu de Prenumeratiune:

Pre trei lune . . . 3 fl. v. a.
Pre sase lune . . . 6 fl. v. a.
Pre anulu intregu . . . 12 fl. v. a.

Pentru Romanii:

pre an. intregu 40 Lei n. = 16 fl. v. a.
" 6 lune 20 " = 8 " "
" 3 " 10 " = 4 " "

Pentru Insertiuni:

10 cr. de linia, si 30 cr. taps'a timbrale pentru fiesce care publicatiune separatu. In Loculu deschis

20 cr. de linia

Unu esemplariu costă 10 cr.

Locuinti'a Redactorului

si Cancelari'a Redactiunii

si in Straz'a Morariloru Nr. 13.

Articlii nefrancate nu se voru primi decâtu numai de la corespundenti regulari ai „Federatiunii.“ Articlii tramisi si nepublicati se voru arde.

Miscări electorale.

In comitatulu Bihariei este unu cercu in mare parte romanescu, cerculu Salontei (11 sate romanesce, 6 unguresce), nefericitu foarte in caus'a electorale. Romanii desconsiderati, eschisi de la incurgera activa in preparatiunile alegeriloru de deputati, si apoi in urm'a acestoru-a pôte desgustati si descuaragati, petrecu in pasivitate, fâra a incerca in contielegere si cu poteri unite a paralisă apucaturele, abuzurile si nedreptatille ce le intreprindu contrarii nostri cu una debacia séu mai bine dîsu, siarlata-neria infernala nu numai in contr'a confratiloru nostri d'in cerculu Salontei ci mai multu in detrimentulu intereseloru existintiei nostre si in prim'a linia spre marea dauna a reprezentatiunii nôstre nationale.

In comisiunea conscrietoria nece unu romanu, cum si va indeplinî missiunea acêsta comisiune custatoria simplu d'in magiari, cari sunt si voru fi, sci-i pecatulu loru pana candu, contrarii intereseloru romane? atâta potemu spune, că nu va produce rezultate juste si bune pentru noi. — Amu regretă d'in sufletu, de cum va in cerculu Salontei nu s'ar află unu romanu, care radicandu flamur'a demnității si a causci romane, in contielegere si solidaritate cu toti cei interesati, sê reclame in contr'a nedreptățiloru, ce li se facu, si sê propasiésca cu unu candidatu nationalu, care sê fia in stare a corespunde deplinu missiunii, ce o are unu reprezentante romanu in parlamentulu Ungariei.

Ici perdemu unu cercu, colo altulu, si cele mai multe numai si numai d'in caus'a multu regretabila că intielegentii nostri, in mare parte, ignoréza cauzele nôstre publice-nationale, privescu cu nepasare, cum strainii li calca drepturile, i ignoréza, i batjocurescu, cum contrarii nostri ademanescu poporulu explotandu-i simplicitatea si intrebuintandu-lu de instrumentu in contr'a propriei sale existintie. — Estu-felu de esperintie ranescu aduncu inim'a fia-cari romanu binesimțitoriu, te facu sê deduci cu durere, că de si traimu in epoc'a consciintiei proprie, a consciintiei nationale, consciintia totu-si dôrme inca in multi cum dormiă candu erămu o turma fâra pastori.

Amu acceptă, cu totu dreptulu, ca sê oservămu odata si simtôme de prosperare nationala in acele părți locuite de romani, in cari pana acum numai destramare, egoismu, nepasare, si fetulu acestoru-a: neputintia s'au aretatu, si apoi in urm'a ei triumfulu contrariloru nostri.

Intrunirile, conferintiele (cari la contrarii nostri sunt la ordenea d'ilei) fratiesci, câtu mai numeroșe, in tôte părțile, si apoi activitate solidara, energia patriotica si devotamentu nationalu: aceste trebuie sê ne preocupe, sê intrebuintămu celu putienu acestu angustu terenu, ce ni-a mai remasu, pentru validarea dorintiloru si drepturiloru nôstre nealienabile, dar adi desconsiderate si calcate de cei ce ar'vrê sê nu mai existemu ca Romani, ca natiune egalu indreptatita in acêsta patria comuna, sustienuta in comunu si de romanu eminentu, prin mii de gerfe in mii de lupte grele.

In Timisian'a semnele sunt mai imbucurătorie si ni promitu rezultate. Marturie ni sunt productele conferintiei nationale d'in Timisior'a. Spiritulu intruniriloru nationale s'au familiarisatu binisioru in unele părți.

In comun'a Saculu in cerculu Zorlentiului mare in 20 fauru s'a tîenutu una conferintia nationala, in care fostulu deputatu alu cerculu D. Aloisiu Vladu dède sêma despre activitatea sa dietala, si fiindu rogatu sê primésca candidatur'a pentru diet'a venitoria, dechiară că va primî-o su conditiunea, că in cauzele nationale sê fia solidaru cu deputatii nationali, ér' in cele lalte sê procêda dupa impregiurări.

Apoi se enuncîă acceptarea resolutiuniloru conferintiei nationale d'in Timisior'a. In urma dlu Vladu fu insciintiatu prin una deputatiune, că va fi realescu cu unanimitate, dēca va fi in solidaritate cu deputatii nationali in trebele pure nationale, ér' in cele politice celu putienu in principiu.

Ni place a crede, că deputatii nostri nationali si cu d'insii cei-alalti nemagiari, urmandu pasii suscepti in diet'a trecuta, sustienuti si recumendati de diurnalistic'a nostra nationala si in urma de confe-

rinti'a d'in Timisior'a, voru formă unu clubu politicu, una partita de sine, nedependinte de cele lalte, in tôte cestuile, — ei nu mai potu fi cod'a altoru-a, dēca voiescu a corespunde missiunii loru in parlamentulu Ungariei.

Una corespundintia d'in Gibou (Soln. med.), ce o publicămu mai la vale, ni descrie unu pasu tragicu d'in preludiulu intreprinsu cu vinu-arsu si nearsu, cu focosie si pietre d'in partea partiteloru magiare, in favorea reesfrieri ce o venéza pe'ntrecute cu mii si mii de... Ne dore, că între alegatorii romani se afla si d'acei-a, cari, d'in nesciintia, séu neavendu destulata taria morala, se lasa a fi trasi in cursasi de multe ori in scene sangerose, numai de dragulu liberalității profiloru si baroniloru, cari, se intielege, n'au datena a crutiă rachiulu, candu e vorba de alegeri.

Bunavointi'a magiara.*

(Fine.)

(b. ni) — „Hazánk“ afirma si aceea: că natiunea magiara ni a concesu usulu limbei nostre in municipie si administratiune; in acêsta afirmatiune, maliti'a corespundintelui d'in „Hazánk“ — si a celoru de o panura cu elu, e la culme; natiunea magiara, d'in marenimitatea sa ni a datu acuma ce noi am avutu chiaru si sub absolutismu, astragundu de la legile dietei Tranne d'in 1863 si 1864, sanctiunate de Monarculu domnitoriu in favorea natiunii si limbei nôstre romane, ca natiune cu limba de statu; — apoi sê nu se minune omulu de atâta cutezare malitiosa! — Nu ni au concesu magiarii nemicu, ba cu o perfidia d'in cele mai infernali ni au rapitu si nemicu si ce amu avutu, patri'a, natiunea si limb'a nôstra le au stersu magiarii d'in numerulu celoru viui politicesce, si pre ruinele acestoru-a voiescu acum a edifică unu palatiu superbu natiunei magiare singure. Acest'a e darulu si concessiunea? rapire de proprietate si ucidere politica! — Sê bage bine de sêma magiarii, că romanii nu-su atâtu de ignoranti câtu sê nu precêpa nemicu si sê nu tiena in minte injuriile ce li s'au facutu si li se facu. Romanulu e „tiene-minte!“

Sustiene „Hazánk“ si aceea: că starea nôstra besericésca inca ni o inbunetatescu magiarii necurmatu, si ni voru da spre acestu scopu si subsidiu de statu. — De buna sêma, inbunetatiunea acêsta o cugeta „Hazánk“ in legile cele pentru inarticularea Metropoliiloru si Episcopieloru romane, pentru congresulu besericei romane orientalesi pentru usarea limbeloru; inse seinsiela „Hazánk“ de cum va crede că prin aceste legi au datu magiarii besericei romane ce-va drepturi ce ea nu le au avutu; beseric'a romana le au avutu acestea d'in inal'ta vechime, de la urdîrea ei; ea este in dreptulu sêu de a-si radică Metropolie si Episcopie unde va cere trebuintia; ea are legile si institutule sale dupa care pôte a-si celebră sinode, a se ocarmu si organiză conformu scopului sêu, fâra a jigul câtu de putienu legile si institutiunile de statu, drepturile si libertătule cetatianiloru; fâra a avè necesitatea de a i prescrie si a i mai creă altu cine-va alte legi; are inse pretensiunea: de a nu mai fi impededata de nimeni in exercierea legiloru si drepturiloru sale care le are dupa canone, cum a fostu impededata pana aci. — Legelativ'a magiara cu crearea legiloru memorate au facutu numai o ceremonie politica, care beseric'a romana n'a pretinsu-o, si dēca s'a facutu acum, pote sê fie in numele domnului; — numai „Hazánk“ cu magiarii sêi, se nu sustiena că au datu besericei romane drepturi de care ea nu a avutu, séu nu ar' fi fostu in dreptu de avè. — Romanului sunt inca in prospeta memoria si intentiunile regimului magiaru, date la lumina in anulu trecut cu ocaziunea alegeri Metropolitulu de Alb'ulia, dupa care, dreptulu de alegere libera i se contestase pentru venitoriu. Prin urmare: nu mai dorese pentru beseric'a sa nici alte drepturi nici ceremonie politice, ci sê i se lase libertatea la cele ce le are dupa canonele sale, si elu e multiamitu.

Dar' sê ne oprimu puicintelu inca la legea pentru usarea limbeloru, si sê ni spuna „Hazánk“ cu magiarii sêi: că pre ce temeiu de dreptu procede parlamentulu magiaru candu prescrie si besericeloru, că in care limb'a au de a-si portă trebele sale, a se tie-

* A se vedè nr. 18 si 21.

nè cultulu santu si a se instrui credintiosii: candu besericile s'au ingrigitu dejă singure de acêsta? au nu este acêsta procedere, o intrudere (vêrire) nechiamata, unu abusu nou dupa care, mane poi-mane totu acelu parlamentu sê-si dē aerulu de a potè prescrie almintre, a la 48? — véda „Hazánk“ ce graiesce, si nu sustiena: că magiarii ni inbunetatescu starea besericésca, pentrucă d'in faptele de pana aci rezultata tocma contrariulu.

Mi uitasem că besericeloru romane d'in Transilvan'a se dau si nisce mice subsidie de statu, pôte că „Hazánk“ cu magiarii sêi va fi cugetatu si la acêsta candu sustiene: că starea besericésca a romaniloru se inbunetatescu, dar' la acêsta i respundemu: că magiarii nici unu meritu nu au la apacizarea acestoru subsidie, ele vinu d'in o epoca candu altii erău domni, si candu magiarii intocma ca si acuma, in totu modulu, combateău si lucrău neobositi pre câtu la resturnarea stării lucruriloru de statu de atunci, pre atâtu la impededarea stării si aspiratiuniloru besericesci si nationali ale romaniloru. Dēca aceste subsidie vinu acum de se votéza prin parlamentulu magiaru in bugetulu statului, totu-si nu e meritu magiaru, ci dupa starea faptului d'in cele premise e si unu postulat de statu, purcediendu d'in principiulu egalității confesiunali, si a remunerării servitiiloru care si beseric'a romana cu credintiosii ei le prestă statulu intocma ca celelalte becerice; séu dora pretinde statulu magiaru, ca numai besericile romane, cu ministrii si credintiosii loru sê mai fia operarii cei fâra sembria si ancilele cele maltratate si batjocorite? departe se fia! Beseric'a romana va primî remunerarea onesta pentru servitie, si pentru sarcinele cele suporta credintiosii sêi, dar remunerarea degredatôria totu-de-un'a o va respinge, si se va ingrigit ea de starea sa cum-va potè, cum s'a ingrigitu si pana acuma, dar' d'in bucatele cele desfatate ale barbatiloru cari lucra fâra de lege, nu va manca.

Se pôte intemplă — dupa cum prevestesce corespundintele lui „Hazánk“ că besericeloru romane se va da respectivu se va adauge subsidiulu de statu, dar' dîcu dieu! că besericile romane — precum credu si celelalte beserice crestine — nu lu voru potè primî sub alta conditiune decâtu sub a suveranității si independintiei loru pure, ce li competiesce in statu; — ori-ce alta conditiune e degradare, e aservire.

Cu aceste aieptări, care totu asiè voru fi jacundu in cugetulu, in mintea fia carui romanu binesimțitoriu, credu că voiu fi contribuitu si eu la luminarea pusetiunii nôstre in care ne aflămu dupa darurile nemarginitei bunavointie magiare; voiu fi datu sê precêpa „Hazánk“ cu aseclii sêi, că simplicitatea romanului nu e atâtu de piramidala câtu sê iê de bani buni nisce argumentări inganfate si seducătorie, se credia: că darurile, cu care se lauda că i le au datu si i le voru mai da, au pretiulu care ei lu spunu si nu care romanulu lu cunósce; voiu fi aretatu in fine: că romanulu, si cu preferintia celu ardeleanu trebuie sê fia si sê romana cerbicosu, pentru a nu se lasă mai multu amagiriloru, spre a se mai scôte d'in vétr'a patriei sale si a se duce in captivitatea babilonica.

Blasiu, 24 feb. 1869.

Dēca intrebi, dle red., ce mai facu Blasiani? respunsulu nu e prea imbucurătoriu, dar' nece tare intristatoriu; pentru că Blasiani acum o data, poterasiu dîce, nece nu lucra nece nu dormu. — Am dîsu, că respunsulu nu este imbucurătoriu, pentru că de la cei vii acceptămu lucrare si inca cu atâtu mai incordata, cu câtu cele de facutu voru fi fiindu mai multe: deci ne cade greu séu ne chiar' si necasimu, dēca vedemu pre cine-va intru nelucrare, candu mii de lucruri sunt de facutu. Ei dar' apoi nece atunci nu ne pare bine, candu vedemu pre cine-va apucandu-se de lucru fâr' a judecă nece câtu e negru sub unghia: ore tempulu e pentru lucrulu acelu-a séu ba; ore lucrarea lui avè va capetu binu, séu dora chiaru celu opusu dorintiloru. Acum opiniunea publica la romanii d'in Transilvan'a este, că interesele natiunii si ale patriei prin nemicu nu s'aru vetemă in mesura mai mare, ca prin activitate paruta pre asiè dîsulu terenu legalu, — in câtu prin „terenu legalu“ se intielege

Persecutarea jidovilor e in flore in Ungaria constitutiunala si toleranta! In Késárk (orasii unguresou) in 26 fauru ovrei fure maltrati si calcati in casele proprie d'in partea burgesei magiare, numai simplu pentru cuventu, ca bietii fi ai lui Israelu avea de cugetu a se usa de drepturile ce li-le au datu constitutiunea unguresca, pentru a propasf cu unu candidat natiunala jidovescu. — Alcum nu ne surprinde acasta tolerantisima procedere a civilisatoru (!) magiari.

In 27 fauru la 6 ore dupa amedi s'a terminatu conscrierea membrilor alegatori in tote 5 cercurile de alegere ale cotatii Pest'a. Resultatulu conscrierilor e urmatoriu: In suburbiulu internu 1739 alegatori, 30 reclamatiuni, in s. Leopoldu 1797 a. 96 r., in s. Teresianu 3224 a. 64 r., in s. Iosifu 1830 a. 49 r., in s. Franciscu 1023 a. 43 r. La olalta 9612 a. 282 r.

(Multiemita publica.) Suscrisulu aduce la cunoscintia a onor. pub. marinimitatea Rev. Domnu Ioanichiu Miculescu parocu in Pest'a, care in decursulu studiulu meu telegraficu m'au proveditu cu cele necesare; d'in care cauza umana primisca sincer'a mea multiemita. — An. Sim. Simonescu, telegrafistu.

Sciri electrice.

Vien'a, 27 fauru. Mai multi emigranti candioti s'au adresatu reprezentatoru europeni d'in Aten'a pentru ca se li mediu-locesca retramiterea in patri'a loru. Guvernulu francesu s'a invoitu a-i retramite pre spesele Franciei. Se dice ca c. Beust nu va insoti pre imperatulu in caletoria lui cstra Croati'a, ci va conveni cu d'insulu numai in Fiume.

Vien'a, 27 fauru. Pratobererea si consocii interpelara ministerulu, ca are de cugetu a presentu inca in decursulu sesiunii presinti unu proieptu de lege pentru intruducerea aligerilor directe la senatulu imperialu. Dupa ace'a s'a procesu la ordinea d'ilei. Proieptulu de lege relativu la intreprinderile de calii ferate s'a primitu dupa cum s'a formulatu in cas'a boeriloru.

Madridu, 28 fauru. Miscamintele in Barcello-n'a au avutu caracteru comunisticu. Revolutiunarii fure imprasciati de voluntari, era conducatorii loru incarcerati.

Constantinopole, 28 fauru. Hobbart s'a denumitu admiralu primariu.

Bucuresci, 28. fauru. Consululu generalu austriacu dlu Zulauf asta-di si-a presentatu acreditivile sale pre langa ceremonialulu indanetatu. — In loculu generalulu Golescu s'a denumitu de comandante alu gardei natiunale colonelulu Boleanu.

Vien'a, 1 martiu „Tageblatt“ dice ca se facu pregatiri pentru una convenire a imperatulu nostru cu Victoru Emanuilu. Mai departe anuncia, ca negociatiunile intre ministerulu ungurescu si intre celu comunu de resbelu referitorie la organizatiunea honvediloru sunt intrerupte. Se dice ca punctele essentiali ale proiepteloru unguresci s'aru fi respinsu.

Floreti'a, 1 martiu. De si negociatiunile suscepute cu casele straine pentru vinderea bunuriloru beserecesci s'au intreruptu, guvernulu e resolutu a sistu cursulu fortiatu, recurendu la alte midiloce prevediute.

Berolinu, 1 martiu. „Kreuzzeitung“ anuncia, ca Usedon se va rechiamu de la curtea d'in Florenti'a.

Parisu, 1 martiu. Troplong, presiedintele senatulu si Lamartine au repausatu.

Madridu, 1 martiu. Prim a scaritiatu tacs'a rescumperarii de servitiulu militariu de la 8000 la 6000 reale.

Madridu, 1 martiu. „Imperialu“ dice ca clubulu majoritatii cortesulu se va consultu in contielegere cu guvernulu mai antaiu a supr'a raportulu de constitutiune, si numai dupa ace'a a supr'a formeii de guvernare.

Bucuresci, 2 martiu. Armat'a Romaniei se asiedia in castre intre Focsiani si Tecuciu.

Vien'a, 1 martiu. Cu ocasiunea sortitureri loseloru d'in 1864 s'au trasu seriele urmatorie: seria 2066 nr 48 (a castigatu 200,000 fl.), s. 2837 nru 26, s. 1393 nru 56., s. 1393 nru 28. seriele 1335, 868, 597, 238, 2695.

Respunsuri. Dlu I. Mircea, Bucuresci: caus'a ca ati primitu numai de la Nr. 11 era nri anteriori nu, este ca nu mai avemu esemplarie de la inceputu, ceea ce s'au si incunoscintiatu d'in partea Redactiunii, observandu-se ca abonamentulu celoru intardiati are a se computu de la Nr. 11 inainte, adoca febr. jul. Acest'a se se intielega si despre cei siese abonati pre list'a Dv. totodata ve rogamu se binovoiu a spune Dlu Colonelu St. . . salutarile nostre si ca returnarea regulata a totoruru nriloru dovedesco ca i primesce regulatu, ne miramu dar' forte cum Dsa pote vorbi de neregularitate, prin Dv. aflamu acum ca reclama Nri anteriori, vomu cercu a-i tramite de se va afla inca vre unu esemplariu completu.

Dlu G. St. . . sen. in Braila: Nri d'in finea an. trecutulu vi-se voru tramite toti, ca-ci mai sunt, era cei de la 1—10 lipsescu. De nu vomu potu completu unu esemplariu, vi-se va lungi terminulu abonamentulu cu diece nri inainte. Avemu mai bine de 150 abonati cari nu au primitu cei 10 nri de la inceputu, d'in caus'a intardiarei prenumeratiuni si d'in caus'a ca nu poteamu tipari multe esemplarie superflue, era la unu numeru atatu de mare de abonatinu ne acceptasemu, prin unuare toti acei DD. abonati ai nostri cari nu potu primi cei 10 nri voru fi prenotati cu o luna mai multu inainte. Ast'a o data pentru totu deaun'a si ultim'a data ca respunsu la tote reclamatiunile in asta privintia.

Dlu G. . . B. . . d'in Istoria lui Mihaiu Cerei, nu au potutu gasi pana acum neci unu esemplariu, nu se afla neci chiaru d'in editiunea castrata. Redactiunea.

Proprietariu, redactoru respunditoriu si editoriu: ALEXANDRU ROMANU.

Comunicatiunile pre Calile ferate.

Table with 2 columns: Pre Lini'a Statului Pest'a-Vien'a and Cu Trasura acelerata Vien'a-Pest'a. Includes times for Sosece in Vien'a and Pest'a.

Table with 2 columns: Segedinu-Pest'a and Pest'a-Baziasiu. Includes times for Marti-a si Sambet'a la 20.16m. dem. and Luni-a si Vineri-a la 9 o. 45 m. ser'a.

Table with 2 columns: Vien'a-Baziasiu and Baziasiu-Vien'a. Includes times for Vien'a sosesece la 6 ore 35 min. dupa amedia-di.

Table with 2 columns: Calea fer. de Nordu ung. Pest'a-S. Tarjan. Includes times for Pest'a sosesece la 8 ore - min. demin. 8 ore 30 m. ser'a.

Table with 2 columns: S. Tarjan-Pest'a. Includes times for S. Tarjan, Hatvan, Gdöllös, Steinbruch, Pest'a sosesece.

Table with 2 columns: Calea fer. de Sudu (amedia-di). Bud'a-Triestu. Triestu-Kanizsa. Includes times for Bud'a sosesece la 8 ore 35 min. demin. 6 ore 20 min. ser'a.

Table with 2 columns: Triestu-Bud'a. Kanizsa-Bud'a. Includes times for Triestu sosesece la 6 ore 45 min ser'a.

Table with 2 columns: Bud'a-Albaregale-Vien'a. Includes times for Bud'a sosesece la 8 ore 39 min. demin.

Table with 2 columns: Vien'a-Albaregale-Bud'a. Includes times for Vien'a sosesece la 7 ore 42 min. demin.

Table with 2 columns: Alba-Regia, sosesece la 5 ore 38 min. d. amedia-di. Bud'a sosesece la 7 ore 58 min ser'a.

Table with 2 columns: Calea fer. spre Tis'a. Vien'a-Pest'a-Casiovia. Includes times for Vien'a sosesece la 8 ore - min. ser'a.

Table with 2 columns: Vien'a-Pest'a-Aradu. Includes times for Vien'a sosesece la 8 ore - min. ser'a.

Table with 2 columns: Vien'a-Pest'a-Oradea-Mare. Includes times for Vien'a sosesece la 8 ore - minute ser'a.

Table with 2 columns: Casiovia-Pest'a-Vien'a. Includes times for Casiovia sosesece la 5 ore 21 min. demin. la 12 ore 1 min. mdi.

Table with 2 columns: Aradu-Pest'a-Vien'a. Includes times for Aradu sosesece la 12 ore 26 min. ant. de amdi.

Table with 2 columns: Oradea-Mare-Pest'a-Vien'a. Includes times for Oradea-Mare sosesece la 10 ore 20 min. ant. mdi.

Table with 2 columns: Mohaciu-Barciu. Includes times for Mohaciu sosesece la 7 ore 55 min. 12 ore - min. la mdi.

Table with 2 columns: Barciu-Mohaciu. Includes times for Barciu sosesece la 1 ora 25 min. la mdi. 6 ore 30 min. dp. mdi.

Table with 2 columns: Prim'a Cale ferate transilvana. Aradu-Alba-Iulia (Belgradu). Includes times for Aradu sosesece la 6 ore 12 minute demin.

Table with 2 columns: Alba-Iulia-Aradu. Includes times for Alba-Iulia sosesece la 4 ore 41 min. demin.

Trasurile cu persone se impreuna la Aradu cu calea fer. de Tisa in ambo directiunile.

Navigatiunea (Plutirea). Cu vaporele societatii Danubiane imp. reg. [priv. Vaporele cu caletorii pleca: Pest'a-Bai'a-Mohaciu: Luni-a, Mercuri-a, Sambet'a, la 7 ore de minetia.

Pest'a-Esecu-Nowisadu-Semlinu: Mercuri-a, si Sambet'a la 7 ore demin. Pest'a-Orsiova (Rusiava) si Romani'a: Mercuri-a 7 ore demin. Semlinu-Orsiova si Romani'a: Vineri-a in ante de amedia-di dupa sosirea vaporulu d'in Pest'a.

Sosirea vaporeloru in Pest'a. De la Mohaciu la Bai'a: Mercuri-a si Vineri-a ser'a. De la Semlinu, Novisadu si Esecu: Mercuri-a si Sambet'a, ser'a. De la Orsiova (Rusiava) si Romani'a: Mercuri-a.